



International Atomic Energy Agency

# INFORMATION CIRCULAR

---

INF

INFCIRC/3/Mod.2

16 August 1962

GENERAL Distr.

Original: ENGLISH

## THE TEXTS OF INSTRUMENTS CONNECTED WITH THE AGENCY'S SUPPLY OF URANIUM TO JAPAN

### Letters relating to the Agency's safeguards and health and safety measures

1. On 2 March 1962 the Director General, pursuant to a decision taken by the Board of Governors on 28 February, addressed a letter to the Governor from Japan cancelling those provisions of the letter of 24 March 1959[1] that related to the safeguards against diversion applicable to the JRR-3 research reactor project.
2. On 20 June the Director General, pursuant to a decision taken by the Board on 14 June, addressed a further letter to the Governor cancelling the remaining provisions of the letter of 24 March 1959, which related to health and safety measures for the project.
3. The texts of the two letters in question are reproduced in this document for the information of all Members. [2]

---

[1] INFCIRC/3, part II.

[2] The text of the first of these letters has already been reproduced in Document INFCIRC/3/Mod.1

I. LETTER FROM THE DIRECTOR GENERAL TO THE GOVERNOR FROM  
JAPAN RELATING TO SAFEGUARDS AGAINST DIVERSION  
FOR THE RESEARCH REACTOR PROJECT JRR-3

2 March 1962

Sir,

With reference to the Project Agreement of 24 March 1959 between the Agency and your Government concerning the JRR-3 reactor, to the Agency's letter on initial safeguards of that date, and to the consultations with your Government after the approval by the Board of Governors of the Agency on 31 January 1961 of the Agency's safeguards system, I have the honour to inform you that the Board of Governors has decided to cancel, with immediate effect, further Agency safeguards against diversion with respect to the project. This decision was reached in view of the fact that the amount of PN natural uranium in Japan, within the meaning of paragraph 21 of the Agency's document INFCIRC/26, did not, due to the material supplied under the Project Agreement, exceed the limit stated in paragraph 32(a)(i) of the cited document.

With assurances of my highest esteem,

(signed)      Sigvard Eklund  
Director General

Mr. Fijio Uchida  
Governor from Japan to the IAEA  
Embassy of Japan  
Neuer Markt 1  
Vienna I

II. LETTER FROM THE DIRECTOR GENERAL TO THE GOVERNOR FROM  
JAPAN RELATING TO HEALTH AND SAFETY MEASURES FOR THE  
RESEARCH REACTOR PROJECT JRR-3

20 June 1962

Sir,

With reference to the Project Agreement of 24 March 1959 between the International Atomic Energy Agency and your Government concerning the JRR-3 reactor, to the Agency's letter on initial safeguards of that date, and to the consultations with your Government after the approval by the Board of Governors of the Agency on 31 March 1960 of the Agency's health and safety measures, I have the honour to inform you that the Board of Governors has decided to cancel, with immediate effect, further application of health and safety standards and measures with respect to the project. This decision was reached in view of the fact that, in the opinion of the Board of Governors, the three tons of natural uranium supplied to your Government will not, within the meaning of paragraph 18(b) of the Agency's document INFCIRC/18, substantially assist in the operation of the JRR-3 reactor. This letter, together with the Agency's letter of 2 March 1962 relating to safeguards against diversion, completely supersedes the Agency's above-mentioned letter of 24 March 1959.

The Agency is of course prepared to assist in assuring the safe operation of the Reactor, if requested to do so by your Government.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

(signed)      Sigvard Eklund  
Director General

The Governor from Japan to the  
International Atomic Energy Agency  
Embassy of Japan  
Neuer Markt 1  
Wien I